

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 14. 1. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0047/SO/2026 (predch. č. 0163/SO/2025)

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 1 zloženom z predsedu senátu Adama Valčeka a členov senátu Mgr. Ondreja Krivuša a Mgr. Kataríny Začkovej postupom podľa § 150 zákona č. 264/2022 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0047/SO/2026 (predch. č. 0163/SO/2025) smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA vysielateľa MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie podľa ustanovenia § 150 ods. 16 zákona č. 264/2022 Z. z. za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 26. 1. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 14. 1. 2026

Podnet na preverenie č.	0047/SO/2026 (predch. č. 0163/SO/2025) zaevidovaný dňa 28. 10. 2025
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	<i>Farma</i> , 38. epizóda
Deň a čas vysielania:	24. 10. 2025 14:27 hod.
Programová služba:	TV MARKÍZA
Vysielateľ:	MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie:	AT/17

Dátum: 7. 1. 2026

OBSAH PODNETU:

„Podávam podnet na horeuvedenú televíziu, konkrétne na reláciu Farma, ktorá síce mala začať v horeuvedenom čase, ale televízia schválne predlžuje čas začiatku o vyše 10 minút. Na reláciu Farma podávam podnet, nakoľko v tejto relácii v horeuvedenom čase je dokázané aj OČTK, že išlo o ponižovanie a šikanovanie osoby-Aleny, ktorá ju zasiahla a je to pod ľudskú úroveň, aby sa to takto stávalo. Chcem povedať ak voči Markíze nebude vyvodená zodpovednosť OČTK začne z vlastného podnetu trestné konanie na televíziu Markíza aj na Radu pre mediálne služby, nakoľko OČTK majú dôvodné podozrenie, že rada pre mediálne služby sa necháva podplácať. Zároveň pre toto podozrenie ide aj list na Ministerstvo kultúry SR priamo do rúk ministerky Šimkovičovej.“

Pozn. Kancelárie Rady: V súvislosti s námietkou podávateľa k nedodržaniu vysielacieho času programovej služby TV MARKÍZA bol podávateľ mailom informovaný, že uvedené nie je v rozpore so zákonom o mediálnych službách, a v danom prípade teda nejde o kompetenciu Rady, ale konkrétneho vysielateľa.

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 61 Ochrana ľudskej dôstojnosti a ľudskosti

- 1) *Obsahová služba, ktorú poskytuje vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, musí rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä nesmie*
- c) *propagovať násilie a otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násilie alebo nenávisť, znevažovať alebo hanobiť na základe pohlavia, rasy, farby pleti, jazyka, viery a náboženstva, politického či iného zmýšľania, majetku, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, narodenia, národného alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, štátnej príslušnosti, príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine.*
- d) *bezdôvodne zobrazovať scény reálneho násilia, kde sa nenáležitou formou zdôrazňuje skutočný priebeh umierania alebo sa zobrazujú osoby vystavované fyzickému či psychickému utrpeniu, a to so zvláštnym ohľadom na obete trestných činov alebo ich príbuzných spôsobom, ktorý sa považuje za neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti.*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ podnetu na preverenie namietal, že v programe *Farma* zo dňa 24. 10. 2025 prišlo k ponižovaniu a šikane jednej zo súťažiacich – Aleny.

Pozn. Kancelárie Rady: V súvislosti s posúdením namietaného obsahu z hľadiska ustanovení týkajúcich sa ochrany ľudskej dôstojnosti (§ 61 zákona č. 264/2022 Z. z.) sme podnet **nepostupovali Asociácii na ochranu novinárskej etiky v Slovenskej republike**, ktorá ako samoregulačný orgán uskutočňuje v danej oblasti výkon dohľadu nad dodržiavaním povinností zákona č. 264/2022 Z. z. Dôvodom je skutočnosť, že predmetný podnet sa týka typu programu (reality šou), ktorý nespadá pod obsahy spadajúce do rozsahu Opčného protokolu.

Z hľadiska ochrany maloletých (ustanovenia § 62 zákona č. 264/2022 Z. z.) sa podnetom zaoberala **Komisia na ochranu maloletých**, ktorá na svojom rokovaní dňa 17. 12. 2025 posúdila podnet ako neopodstatnený.

Na webových stránkach vysielateľa je program charakterizovaný nasledovne:

O programe: „Oblúbená reality šou Farma je späť! Neuveriteľná 17. séria sa tentoraz ponesie v znamení veľkej záhady, chýbať nebudú atraktívne novinky a nečakané zvraty.“

<https://www.markiza.sk/relacie/farma>

„Moderuje Marek Fašiang. Tajomný farmár, srdcom dobrodruh a cestovateľ, zanechal pre farmárov v 17. sérii oblúbenej reality šou plno prekvapení. Čaká ich statok plný výziev, nástrah a nových pravidiel, ktoré preveria ich osobnosti. Aj tohtoročnou Farmou divákov sprevádza overená trojica: oblúbený herec Marek Fašiang, skúsený hospodár Martin Bagar a umelá inteligencia Alica.“

<https://tv-program.aktuality.sk/relacia/farma-xvii/>

Stručný obsah epizódy: Na Farme začína 38. deň, ráno je bežné, farmári raňajkujú, niektorí sa sťažujú, že raňajky sú neskoro. Obviňujú z toho Alenku, ktorá je slúžka spolu s Romanom, neskôr v priebehu dňa opakovane hovoria o Alenke a o Laure v ich neprítomnosti. Ide o skupinu niektorých farmárov. Na farme sa uskutoční jedna aktivita. Príde hospodár Martin s pomocníčkou Noemi a vymodelujú zo sadry odliatok Martinovej tváre, a tým ich naučia, ako to majú robiť. Prebieha bežný deň na farme, všetci navzájom taktizujú, kto má amulet zlatej salamandry a kto bude koho voliť do duelu. Príde večer. Podľa niektorých farmárov je večera znova neskôr. Ohováranie a zosmiešňovanie Alenky a Laury neprestane ani po večeri. Do duelu je zvolená Alenka, ktorá bude na druhý deň voliť svojho duelanta. Slovné útoky vyvrcholia plačom oboch protagonistiek v súkromí mimo ostatných farmárov.

Podávateľ namietal ponižovanie a šikanovanie v programe. Pojem „šikana, šikanovanie“ sa v zákone č. 264/2022 Z. z. nenachádza.

Na stránke <https://www.sikana.sk/o-sikane/> je „šikanovanie“ definované ako nežiaduce agresívne správanie, pričom jeho cieľom je zámerne ublížiť, zastrašiť, ohroziť alebo ponížiť iného človeka či skupinu ľudí. Tento typ správania sa môže vyskytovať tak medzi deťmi, ako aj medzi dospelými. Je pre neho charakteristické, že sa opakuje (resp. má tendenciu opakovať sa) a taktiež to, že sa pri ňom objavuje nerovnováha síl (medzi osobou, ktorá šikanuje a osobou, ktorá je šikanovaná) a neschopnosť jednej zo strán sa brániť. Šikanovanie môže mať rôzne formy:

- fyzická - prejavuje sa akýmkoľvek fyzickým násilím – bitka, údery, kopance, strkanie...,
- verbálna - hanlivé prezývky, urážky, narážky, posmievanie sa...,
- sociálna - zámerne ignorovanie, vylučovanie z kolektívu, sledovanie, ohováranie...,
- kyberšikana - nenávisťné či urážlivé komentáre, zverejňovanie nevhodného obsahu...,
- sexuálne šikanovanie – nevhodné dotyky, sexuálne narážky, urážlivé gestá....

Je nutné podotknúť, že nie každé nevhodné správanie je možné označiť za šikanovanie, pre šikanu je typická periodicita, výrazný nepomer síl a neschopnosť či nemožnosť sa brániť. K šikane tak napr. nepatrí ojedinelá epizóda sociálneho odmietania, náhodné prejavy agresie/zastrašovania, nesúhlas, negatívna reakcia, vzájomné hádky, výmeny názorov či boje.¹

Z uvedenej definície šikany vyplýva, že ide o istú formu násillia. V rámci zákona č. 264/2022 Z. z. sa pojem násillie uvádza v ustanoveniach **§ 61 ods. 1** „Obsahová služba, ktorú poskytuje vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, musí rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä nesmie

c) propagovať násillie a otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násillie alebo nenávisť, znevažovať alebo hanobiť na základe pohlavia, rasy, farby pleti, jazyka, viery a náboženstva, politického či iného zmýšľania, majetku, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, narodenia, národného alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, štátnej príslušnosti, príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine.“

d) bezdôvodne zobrazovať scény reálneho násillia, kde sa nenáležitou formou zdôrazňuje skutočný priebeh umierania alebo sa zobrazujú osoby vystavované fyzickému či psychickému utrpeniu, a to so zvláštnym ohľadom na obeť trestných činov alebo ich príbuzných spôsobom, ktorý sa považuje za neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti.“

V kontexte vyššie uvedeného sme sa tak v programe zamerali na prejavy ponižovania, výskyt fyzického a psychického, resp. verbálneho násillia, ktoré by mohlo byť smerované voči súťažiacim. Konštatujeme, že fyzické násillie sme v namietanom programe nezaznamenali. V priebehu monitorovania sme však zaznamenali nasledovné scény, ktoré pôsobili konfliktne a mohli obsahovať prvky negatívneho, resp. verbálne násillného správania súťažiacich voči dvom súperkám, Alene a Laure:

Vyjadrenia na Alenkinu adresu zo strany ostatných súťažiacich:

14:35:04 Emília v izbe hovorí o Alenke: „Je veľmi naštartovaná, lebo ja som bola v kúpeľni a tak tam vletela, skopla do krhly, akože úplne na (vypípané). Ani ju nezdvihla.“

¹ <https://www.sikana.sk/o-sikane/>

- Následne začali ostatní súťažiaci v izbe napodobňovať Alenkin výraz.

- Ela v ďalšom prestrihu na kameru podotkla, že sa zmenil na Alenku názor, ona jej to aj povie, snažila sa v nej hľadať dobré stránky, ale uvedomila si, že to, čo si myslela na začiatku, je tak.

14:35:45 Richard ležiaci na posteli odpovedal na otázku, či by volil Alenku: „Áno, v sekunde. Čajka sa psychicky rozloží, ty (vypípané).“

- Nasledoval smiech a ťahovanie si.

14:36:00 Súťažiaci sa smejú na účet Aleny. Pomedzi ďalšie zvuky, jeden zo súťažiacich v izbe mimo záberu kamier pravdepodobne povie (počuť to pomerne nezreteľne): „Je jebnutá?“

14:36:02 Laura v kuchyni referuje Alenke, ako ju ostatní ohovárajú, že pomaly varí, že dúfajú, že raňajky nebudú znova na obed, Alena sa len pousmeje.

14:37:24 Ela v kúpeľni medzi ostatnými súperkami na adresu Alenky: „Sa tvári nejak, že sa robí, že je slniečkárika, že sa stále takto usmieva, keď príde Martin, keď vyjde Alica, alebo rozpráva na dueli, ale inak chodí ako... (vypípané)..., a že z tváre jej ide zlo a tvári sa, že je dobrý človek.“

- Podľa Ely je Alenka falošná. Uviedla to v rozhovore po prestrihu.

- Opäť prestrih do kúpeľne, Ela vraví, že Laura je ako Alenkin pes.

14:38:29 Dorota prezradí, že Laura povedala o voľbe Alenky: „Všetky ženy sme v p... (vypípané), ak zvolíme Alenku a takto.“

V kontexte preberania taktiky o voľbe duelanta sme zaznamenali aj vyjadrenia súťažiacich na adresu Laury:

14:57:14 Ela sa vyjadrila na adresu Laury. Podľa nej Laura na farme nič nerobí, iba ohovára a donáša.

14:57:24 Sarah o Laure, šepotom (v zábere tri súťažiace Annabelle, Emília a Sarah; titulky na obrazovke): „Začala na mňa v noci, že ,viete, že keď si budete voliť Alenku, tak si vás zoberie do duelu...‘ Tak na mňa už takticky, vieš?“ Odpoveď jednej zo súťažiacich, zrejme Emílie: „To je ropucha malá.“ Dievčatá sa zasmejú. Sarah pokračovala (aj s titulkami): „Keď si budete volať, voliť Alenku, tak si vás zoberie do duelu. A už tak sa začala, vieš tak vyhrážať, že normálne som si premyslela, že čo a jak.“

14:57:44 Sarah sa po prestrihu v rozhovore vyjadrila: „Laura je pre mňa zvlášť kategória. To je človek, ktorého, poviem tak, ako je, neznášam.“

14:57:51 Annabelle o Laure: „Laura tady vidí celou farmu dŕiť a jde si mejt prádlo. Já už nemůžu... z tí holky, já ji za chvílku proplesknu..., jako já...“

Richard: „Ale ona ráno si privstala a maľovala kuchyňu. To ti povie.“

Annabelle: „To ti řekla, no, ale podle mně si malovala spíš ksicht, vole, víc než kuchyňu. H, takže, jako, zhruba tak.“

Richard: „Už neni, čo by si mi povedala, aby som ju viac nemal rád, takže...“

14:58:11 Annabelle v rozhovore: „Laura, teda, ta je prostě chronickéj člověk, nepracujíc s rukama nahoru, s nohama nahoru, hlavně, abych nic nemusela dělat. Prostě, ona nejradši hlídá želvu, to jí tak jako jde,“ zasmeje sa.

Konfliktné situácie medzi súťažiacimi a Alenou v čase prípravy večere:

15:26:27 Na farme sa začína pomaly stmievať. Pripravuje sa večera podľa Romanovho receptu (v kuchyni varí Alenka aj Roman), no ide to pomaly. Niektorí sú nervózni, že jedla bude málo, a že ostatní nepracujú dostatočne.

15:27:00 Sarah si upravuje nechty na posteli a nahnevane reaguje na pomalú prípravu večere: „Do p... (vypípané).“

- Áron prišiel do izby, no o večeri nevie nič. Iba to, že jej bude málo. Sarah je veľmi nahnevaná.

15:27:23 Sarah: „No, (vypípané), (vypípané), (vypípané) nie dost nervózna som dneska. Do (vypípané), (vypípané) Alene hlavu do hrnca.“ Ostatnú sa zasmejú.

15:27:32 Emília: „Šak ale ona to robí naschvál, (vypípané).“

Sarah: „Ale tu nebudem hladovieť, lebo prídem hore, jej dám bombu (vypípané).“

- Emília následne na kameru tvrdí, že keď ona bola slúžka sa robili štyri chody a všetko sa dalo zvládnuť. Súťažiaci v kuchyni sa pýtajú Alenky, kedy bude večera. Odhaduje ešte cca pol hodinu.

- Alica, umelá inteligencia, zvolala všetkých ku stolu. Farmárka týždňa si mala vyzdvihnúť zásielku v spovednici. Následne sa začala hádka medzi Emíliou a Alenkou. Spor začal pohľadom. Emília povedala, že Alenka na ňu „čumí“. Tá jej na to odvrkla, nech sa na ňu nepozera:

15:28:42 Emília: „Však pozeráš na mňa, jak keby si ma chcela zabiť, ty kokos.“

Alenka: „Ja teba? Ty si prišla za mnou a vyletela na mňa.“

Emília: „Tak pozeráš na mňa, no, tak.“

Alenka: „Však ty pozeráš na mňa.“

Emília: „Však vidím, že máš s tým problém, keď hovoríš, že ja som prišla za tebou a vyletela som na teba, však očividne..., tak nech na mňa, vadí mi to.“

Alenka: „Nemôžem sa pozeráť, kam chcem?“

Emília: „Nie, nepozerať sa na mňa.“

Alenka: „Tak to mi je ľúto, na to mám oči, aby som sa pozerala.“

Emília: „Tak nepozerať sa na mňa, pozeraj sa inde, dobre? Vadí mi to. Bože, Alenka, ty si primitívna, strašne.“

Alenka: „Prosím? Emília, s kým si myslíš, že sa rozprávaš?“

Emília: „S Alenkou.“

Alenka: „Ja som ti v živote nepovedala, že si primitívna.“

Emília: „Tak, poviem ti, že aby si sa na mňa nepozerala a robíš to naschvál.“

Alenka: „Nebudeš sa so mnou rozprávať, že som primitívna.“

Emília: „Budem sa s tebou rozprávať, ako ja budem chcieť.“

15:29:27 Alenka na kameru: „Ja nemám 25. Ja nepotrebujem proste hrať takéto hry. A 37-ročná žena sa bude takto so mnou rozprávať, no to je čistá gadžovka. Ako sorry.“

- Hádky pokračovali aj po prerušení:

Emília: „Som ti povedala, prečo som na teba vyletela.“

Alenka: „A prečo si na mňa vyletela?“

Emília: „No lebo tento týždeň, jak si sluha, vkuse čakáme na jedlo. Robíte to naschvál?“

Roman: „(Nezrozumiteľné, vypípané) Nebudete mať nič a pokoj (nezrozumiteľné, vypípané).“

Emília: „(Nezrozumiteľné, vypípané) seba už konečne.“

Alenka na kameru: „A ja mám doma dve deti, tanečnú školu. Myslím si, že som vybudovala nejaké veci, aby ma 37-ročné dievča nazývalo, že som primitívna, tak si myslím, že to už úplne stačilo.“

Alenka: „Včera boli aktivity, je to úplne iný týždeň, ako ste mali Emília doteraz.“

Emília: „Jasné..., dobre, jasné, dobre. Tak ale pozeráš na mňa, pretože som ti niečo povedala, tak nehovor, že pozeráš na mňa len tak. Tak ma neprovokuj zbytočne.“

Alenka: „Ja ťa neprovokujem. Ty provokuješ sama seba.“

Emília: „No, tak sa pozeraj inde. No, keď máš taký pokoj a klud v sebe, tak nekukaj na mňa.“

Alenka: „Ja mám pokoj a klud v sebe.“

Emília: „No, očividne.“

Alenka: „Mám.“

Emília: „Všetci si to všimli... dobre. Mhm. Daj ten úsmev ešte širší.“

Emília na kameru: „Ne, proste, úplne sa správala ako soplavé decko, tak ma vytlačovala, až tak Alenka, že som povedala, že je primitívna a vedela by som jej inak povedať, ale proste zakúsila som si do jazyka.“

- Po hádke sa farmárom znova prihovorila Alica. Spýtala sa osadenstva, či sú spokojní so stravou a aké sú porcie. Emília povedala, že sluhovia naschvál nechávajú ostatných hladovať. Lauru niektorí nenechajú dopovedať vetu, skáču jej do reči. Podľa Rišovho názoru sa začína jesť neskôr a potom sa všetko posunie. Ide spať najedený a ráno sa kvôli tomu zobudí unavený.

15:40:10 Emília na otázku Alicy, ako vníma toto hodnotenie: „Však si to počula, Alicka, čo sa vyptuješ?“ Laura sa na tom zasmieje.

Majo: „Čo sa smeješ jak primitívna?“

Laura Majovi: „Sa nemôžem smiať?“

Majo: „Ticho bud.“

Laura Majovi: „Nepovieš aj svojmu kamošovi, že sa smeje jak primitívny? Nič som, nič som ti neurobila a vkuse do mňa rýpeš Majo, tak sa už ukludni.“

Majo Laure: „Ty sa uvedom... (nezrozumiteľné).“

Dorota: „Ale dosť už, prestaňte!“

Laura: „Urobila som ti niečo niekedy?... a urobila som ti niekedy niečo, keď máš stále na mňa narážky?“

Majo: „Tichučko..., tichučko, dobre?“

Laura: „Vkuse. Koho to má baviť ťa počúvať?“ Miňo a Sarah povedia, že ich to baví.

- Majo si myslí, že Laura nie je naučená robiť a je tam iba pre nič za nič.

- Roman hovorí o hlasovaní. Podľa neho to bude spravodlivejšie a bez taktizovania, keďže nastúpi jeden verzus jeden a nie skupina verzus skupina. Alica sa opýta Laury, čo hovorí na pravidlá, keď chce odpovedať, Sarah sa posmešne vyjadrí na adresu Laury, ktorá podľa nej ani nevie, že sú nové pravidlá. Sarah, Miňo a niekoľkí sa zasmiejú. Laura sa Alici sťažuje, že ju ani nenechajú dopovedať, Sarah sa ospravedlní. Dorota Lauru obráni a zahlási, nech ju nechajú dopovedať.

Emília si myslí, že Laura sa vyhýba práci. Jej slovami, že dnes maximálne „vysypala makovičky“ a ťažovala čas. Záber na niektorých ako sa smejú. Laura reaguje ironicky podráždene – hovorí, že podľa ostatných ani nevie o nových pravidlách hry. Ale jej nové pravidlá neprekážajú a príde jej to lepšie.

Ďalší konflikt medzi Alenou a ostatnými súťažiacimi nastal počas a po voľbe prvého duelanta, v ktorej zvolili farmári práve ju a Majo sa na jej adresu vyjadril, že je „fejková.“ Alena so slzami v očiach: „Dvadsaťpäťročný mutant, ktorý má proste, nemá absolútny pojem o živote ide rozprávať o mne, že som fejková?“

V záverečnej časti programu bola ústredným motívom situácia okolo Laury. Tá prestávala zvládať správanie sa ostatných účastníkov súťaže voči nej, čo Alenka prirovnala k šikane:

15:49:36 Alenka v kuchyni podíde k Laure.

Alenka: „Si okej, Lauri?“

Laura: „Nie som s tým okej. Lebo sa správajú ako (vypípané) a už na to fakt nemám nervy.“

Alenka: „Inak je to strašne ponižujúce, akože ja by som to brala fakt už ako šikanu.“

Dorota: „Ja si ťa zastávam a proste oni (vypípané, nezrozumiteľné).“

Alenka ostatným: „Ja som ju zastávala si už aj minulý týždeň. Akože toto, toto je už naozaj ako šikana. Je to ako šikana a toto, zase ti povedal, že si primitívna z ničoho nič... to je ako dovidenia.“

Dorota: „Proste áno... a to, ako mne robili na začiatku to isté, chápeš?“

Alenka: „Akože toto bolo brutálne.“

Laura: „A nikto ste nič nepovedali...“

Alenka: „A čo mám? Veď nevidela si, že..., si videla ako som sa hádala s Emily na začiatku? Málo som mala toho? Čo som mala povedať?“

Alenka na kameru: „Proste Lauru šikanujú. Veď to už neni normálne. Aby jej furt nadávali do handier špinavých? Ona sa zasmieje a hneď jej povie proste Majo, že je primitívna? Veď to kde sme? Ja si myslím, že toto už naozaj proste, proste súvisí so šikanou.“

15:50:38 Prestrih do kuchyne. Alenka naberá jedlo, Laura v hornej izbe plače, Alenka ide za ňou: „Lauri, pod' sem.“

Laura, s plačom: „Nie, nakladaj im, ser na mňa. Fakt, ja som v pohode.“

Alenka: „Ja viem. Ja viem.“

Laura: „Ale ja som im nič iné ani nerozprávam. Proste nič im nerobím (nezrozumiteľné, vypípané) Chápeš?“

Alenka: „Ja viem... to len preto, to len preto, že sa stretávaš so mnou. Pretože, počula si, čo rozprávali o mne. Aká som fejková a jedno s druhým. Ale ja som sem neprišla kvôli nim.“

Laura (vrátane tituliek na obrazovke): „Rišo sa tiež smial na tom istom, čo ja... (vypípané). A prečo jemu nepovie, že je primitív? Proste (vypípané, nezrozumiteľné).“

Alenka: „Nerieš, veď to oni teraz prišli, chcú zapadnúť silou-mocou. A Miňo, (vypípané), to je chudák.“

Alenka na kameru: „Ako, hrozne sa k nej správajú, hrozne. A to nie preto, že je jednoducho moja alebo čo. Dorota, tá si to aspoň vykričala, ale tá Laura chŕďa proste, veď ona sa za chvíľu zrúti.“

15:51:23 V zábere je Laura s plačom ležiaca na posteli.

Monitorovaný program *Farma* možno typovo zaradiť medzi reality show, ktorej sa dobrovoľne zúčastňujú dospelé osoby s rôznym typom motivácie (získanie finančnej výhry, zámer zviditeľnenia sa v mediálnom priestore, testovanie vlastných hraníc a schopností...). Do programu sú tvorcami vybrané tak konformné, ako aj kontroverznejšie osobnosti. Tento výber do značnej miery ovplyvňuje vývin vzťahov a situácií, ktoré v priebehu súťaže nastávajú. Divák má tak možnosť vidieť, ako sa prejavujú ich rôzne povahové črty, či osobnostné nastavenia. Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kde sú súťažiaci snímaní pri rôznych typoch aktivít na farme. Niektoré situácie a udalosti komentuje umelá inteligencia Alica. V programe sa taktiež vyskytujú vyjadrenia súťažiacich na kameru, kde každý sám za seba individuálne hodnotí udalosti, ktoré sa na farme dejú, vyjadrujú svoje pocity a niekedy aj svoje požiadavky. V konkrétnej nami monitorovanej epizóde bol zobrazený 38. deň, v ktorom je zobrazený život na farme po voľbe sluhov. Súťažiaci sa pripravujú na neskoršiu voľbu prvého duelanta. Od rána mnohí farmári pracujú. Raňajky sú neskoro, niektorí sa na to sťažujú. Obviňujú z toho Alenku, ktorá tvorí spolu s Romanom dvojicu sluhov. Ohovárajú ju aj počas dňa, neskôr hanlivo hovoria aj o Laure. Ide o skupinu niektorých farmárov, ktorí poukazujú predovšetkým na nedostatky a chyby Alenky a Laury. Prebieha bežný deň na farme, všetci navzájom taktizujú, kto má zlatú salamandru a kto bude koho voľiť do duelu. Keď príde večer, podľa niektorých farmárov je večera znova neskôr, ohováranie a zosmiešňovanie Alenky a Laury neprestane ani po večeri pri stole. Do duelu je zvolená Alenka. Večer vyvrcholí plačom oboch protagonistiek v súkromí, kde ich ostatní nevidia. Program trval cca od 14:27:13 do 15:52:13 hod. (vrátane reklamných prerušení).

Podávateľ namietal ponižovanie a šikanovanie v programe. V danom kontexte ako aj na základe príslušných ustanovení - § 61 ods. 1 písm. c) a d) zákona č. 264/2022 Z. z. - sme sa pri analýze programu zamerali na výskyt fyzického, psychického a verbálneho násillia. Monitoringom sme zistili, že v programe nebolo prezentované žiadne fyzické násillie. Voči dvom súťažiacim – Alenke a Laure – sme však zaznamenali zo strany ostatných súťažiacich negatívne prejavy ako ohováranie, nadávky, urážky, zosmiešňovanie.

Podľa Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť (EIGE) je psychické násillie „...akékoľvek úmyselné správanie, ktoré prostredníctvom nátlaku alebo hrozieb vážne narúša psychickú integritu inej osoby. Štatistické vymedzenie: akýkoľvek čin, ktorý jednotlivcovi spôsobuje psychickú ujmu. ...Medzi príklady psychického násillia patria javy ako izolácia od ostatných ľudí, verbálna agresia, hrozby, zastrašovanie, kontrola, obťažovanie alebo prenasledovanie, urážky, ponižovanie a ohováranie.“²

Charakteristika psychického a verbálneho násillia ako formy psychického násillia je uvedená napríklad aj v materiáloch Inštitútu pre výskum práce a rodiny, ktoré slúžia ako metodická podpora pre pomáhajúce profesie v boji proti domácejmu násilliu:

„Psychická agresia je útok na identitu a integritu ohrozenej osoby, ktoré sa prejavuje ako emocionálne zneužívanie a verbálne násillie. Vždy je súčasťou iných foriem násillia s cieľom narúšania sebaúcty, sebadôvery a vyvolávania pocitov viny. Zahŕňa zosmiešňovanie v súkromí aj na verejnosti, urážlivé poznámky o výzore alebo charaktere, osočovanie, výbuchy zlosti, výroky spochybňujúce psychické zdravie...“³

Z uvedeného vyplýva, že vyššie popísané situácie správania sa viacerých súťažiacich voči Alene a Laure vykazujú znaky psychického, resp. verbálneho násillia, t. j. už spomínané ohováranie, urážky či nadávky. K danému správaniu dochádzalo na farme v rámci emočne vypätých situácií, vzájomných hádok a konfliktov, ktoré svojím spôsobom zapadajú do typu programu, ktorým reality šou je. Dochádzalo k nim v priebehu dňa počas niektorých situácií, keď bol badateľný určitý konštantný tlak, typický pre súťaženie a tvorenie taktiky, čo samozrejme prispieva k dynamike vzťahov na farme a tie sa postupom času vyvíjajú rôznymi smermi.

Sme toho názoru, že v daných vyššie popísaných scénach dochádzalo k prejavom, ktoré mali znaky verbálneho násillia smerovaného voči Alene a Laure, intenzita daných scén v kontexte charakteru programu však nebola podľa nášho názoru taká, aby ich bolo možné označiť za propagáciu

² https://eige.europa.eu/publications-resources/thesaurus/terms/1241?language_content_entity=sk#

³ <https://ivpr.gov.sk/metodika-k-porozumeniu-kucovych-pojmov-a-teorii-o-problematike-domaceho-nasillia-a-sexualizovaného-nasillia-na-zenach-barbora-burajova-2023/>

či podnecovanie násilia, ani za neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti súťažiacich Aleny a Laury. Ako také nezakladajú dané scény dôvod pre možné porušenie § 61 ods. 1 písm. c) a d) zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Sme toho názoru, že vysielateľ MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Farma* dňa 24. 10. 2025 v čase o cca 14:27 hod. na programovej službe TV MARKÍZA **neporušil** povinnosť ustanovenú v **§ 61 ods. 1 písm. c) a d)** zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0047/SO/2026, predch. č. 0163/SO/2025)

Monitorované vysielanie: *Farma*, 38. epizóda

Deň vysielania: 24. 10. 2025

Čas vysielania: 14:27 hod.

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

14:24:51 začiatok záznamu

Časť programu *Kobra 11* 

14:27:16 záver programu *Kobra 11* 

obrazovo-zvukový komunikát

14:27:20 začiatok programu *Farma*  

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom „DNES UVIDÍTE“

- Nasleduje zvučka programu s titulkom *Farma Prekliate* dedičstvo a po nej zostrih situácií z minulej časti s názvom „VIDELI STE“. Opisuje voľbu sluhov. Súťažiaci vybrali Romana a Alenku.

14:28:59 Na farme začína 38. deň. Roman si dáva sluhovský wellness. Je to podľa neho „topka“. Znamená to, že má malý bazén pri husiach, bahenný kúpeľ a masáže pri sviniach, relax a podobne. Každé zviera má nejakú procedúru a pre neho je to v tom týždni oddych. Záber, ako sa stará o zvieratá.

- Laura si predvčerom našla v krabičke amulet zlatej Salamandry. Prekliate dedičstvo odhodila a Roman ho teraz našiel. Alenka sa na amulet teší. Roman jej sľúbi, že Lauru ochráni a iní pôjdu domov.

- Róbert sa hneď ráno pustil do maľovania kuchyne. Rozpráva sa s Alenou a Romanom: „*Ja som spal, ale zobudil som sa na to, ako (vypípané)... do Laury sa obúvala Dorota aj tá (vypípané).*“ S Alenou sa zhodli, že „Barbiegirl“. Roman podotkne, že Laura veľmi „vyskakuje“ a Alena povie, že jej to hovorila včera, je drzá, aj na tých nových a zbytočne.

- Alenka podotkla, že sa vždy zastala Laury. Podľa nej si na farme nikto nikoho nezastane, lebo sa tvári, že má „čisté ruky“. Následne upozornila Lauru, nech nikoho slovne nenapáda a „nevyskakuje“.

- Laura tvrdí, že jediný, kto by ju „vyhlasoval“ je Roman.

- Podľa Róberta treba povedať všetkým vydedencom, aby volili Romana.

- Alenka na kameru uvedie, že je na čiernej listine každého, kto sa hýbe okolo Ely a Emílie.

14:32:37 Alenka v kuchyni hovorí Robovi: „*Minko sa zase poš... (vypípané), (nezrozumiteľné) bude voliť to, čo chcú oni. Jedine, že by prekvapil. Vy ste šiesti. A Annabelle neviem, čo bude voliť, pretože je so Sofiou jedna riť, vieš? A všetci ma chcú dostať odtiaľto.*“

14:32:45 V dolnej časti obrazovky sú titulky: „*Annabelle neviem čo bude voliť, pretože je so Sofiou jedna riť, vieš. A všetci ma chcú dostať odtiaľto.*“

- Podľa Róberta by bolo najlepšie, keby sa prvým duelantom stal Roman a Salamandra presunie dvoch silných chlapov z dedičov.

- Následne Alenka opísala, ako sa „zahrala“ so súpermi s amuletom vo vrecku. Po prestrihu Ela v reakcii na kameru uviedla, že za to jej herecké vystúpenie by jej nedala ani 5 korún.

14:33:35 Róbert v kuchyni popri maľovaní steny presviedča nových farmárov, aby volili Romana. Johnny sa domnieva, že väčšina ľudí bude hlasovať za Alenku.

- Nasledovala debata o záhadnom zmiznutí Annabellinej kanvice. Zmizla jej už trikrát. Johnny povedal Alenke, že ostatní obviňujú z toho práve ju. Podľa Alenky je dôvodom týchto obvinení iba to, že „hrá“ s Romanom a Robom.

14:34:33 Alenka hovorí Johnymu: „*Mám 41 rokov a to detské ihrisko je tam v tom dedičskom domčeku. Nie tu. Akože ja tu nikomu robiť naschvál nebudem, ani podobné veci. Keby som chcela robiť naschvál, tak žerete pomyje.*“

14:34:55 Emília si myslí, že Alenka všetkých naschvál sabotuje, lebo vie, že ľudia sú hladní. Emília: „Dúfam, že Alenka už varí, lebo... (vypípané).“

- Viacerí súťažiaci v izbe sú hladní a chcú jesť.

14:35:04 Emília v izbe hovorí o Alenke: „Je veľmi naštartovaná, lebo ja som bola v kúpeľni a tak tam vletela, skopla do krhly, akože úplne na (vypípané). Ani ju nezdvihla.“

- Následne začali ostatní súťažiaci v izbe napodobňovať Alenkin výraz.

- Ela v ďalšom prestrihu na kameru podotkla, že sa zmenil na Alenku názor, ona jej to aj povie, snažila sa v nej hľadať dobré stránky, ale uvedomila si, že to, čo si myslela na začiatku, je tak.

14:35:45 Richard ležiaci na posteli odpovedal na otázku, či by volil Alenku: „Áno, v sekunde. Čajka sa psychicky rozloží, ty (vypípané).“

- Nasledoval smiech a ťahovanie si.

14:36:00 Súťažiaci sa smejú na účet Aleny. Pomedzi ďalšie zvuky, jeden zo súťažiacich v izbe mimo záberu kamier povie: „Je jebnutá?“ Počuť to veľmi nezreteľne.

14:36:02 Laura v kuchyni referuje Alenke, ako ju ostatní ohovárajú, že pomaly varí, že dúfajú, že raňajky nebudú znova na obed, Alenka sa len pousmeje.

- Alenka sa na kameru pošťazovala, že Roman jej v kuchyni vôbec nepomáha.

- Sofiin názor na Alenku sa nemení, lebo sa ešte nerozprávali.

14:37:24 Ela v kúpeľni medzi ostatnými súperkami na adresu Alenky: „Sa tvári nejak, že sa robí, že je slniečkárka, že sa stále takto usmieva, keď príde Martin, keď vyjde Alica, alebo rozpráva na dueli, ale inak chodí ako... (vypípané)..., a že z tváre jej ide zlo a tvári sa, že je dobrý človek.“

- Podľa Ely je Alenka falošná. Uviedla to v rozhovore po prestrihu.

- Opäť prestrih do kúpeľne, Ela vraví, že Laura je ako Alenkin pes.

14:38:29 Dorota prezradí, že Laura povedala o voľbe Alenky: „Všetky ženy sme v p... (vypípané), ak zvolíme Alenku a takto.“

- Annabelle uviedla, že s Alenkou sa rozprávala, iba keď sa pilo a nemala možnosť ju viac spoznať a nie sú si blízke.

14:38:51 Alenka uisťuje Annabelle, že nikomu nerobí žiadne naschvály a zdôrazňuje svoj vek, 41 rokov. V prípade aféry okolo kanvice podotkla, že sa v kuchyni premieľala veľa ľudí a veci si musí strážiť. Annabelle to akceptovala.

14:39:29 Farmári raňajkujú za jedným stolom. Emília je naštvaná kvôli neskorým raňajkám. Všetci sa tešia na pizzu z novej pece, ktorá má byť čoskoro dokončená. Alenka uviedla, že Sofia sa včera celý deň neukázala v kuchyni, aj keď boli zvolení sluhovia. Vysielala ju tam iba Emília. Sofia na kameru hovorí, že raňajky nerieši. Keď je hladná, tak sa naje.

- Po raňajkách začali farmári pracovať. Popritom riešia taktiku súťaže. Áron hovorí, že by si rád vyskúšal duel. Richard sa na kameru vyjadrí, že mu je jedno, kto to bude, no on osobne bude voliť Alenku. Dorota bude voliť Romana. Ela dá hlas Alenke ako prvej duelantke. Nechce, aby Rišo alebo Majo išli do duelu.

14:42:02 Sarah hovorí Annabelle: „A počúvaj, jak na tom budú hlasy? Lebo vieš, že keď pôjde Roman do duelu a (vypípané) niekoho z našej skupiny, tak pôjdu po nás. Vieš, na čo myslím?“

Annabelle: „Asi áno.“

- Alica, umelá inteligencia, tvrdí, že špekulácia vyšla, a ani ona netuší, koho chce Sarah voliť za prvého duelanta. Tuší však, že Johny s Dorotou sa zblížujú čoraz viac.

14:42:39 prerušenie programu

obrazovo-zvukový komunikát *Sľub* ¹²

14:42:44 – 14:47:34 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát *Televízne noviny*

- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

14:50:40 pokračovanie programu *Farma* ¹²

14:50:54 Johnny opisuje svoj vzťah s Dorotou. Podľa jeho slov sú zblížení „štandardne.“ Je im spolu dobre a osobnostne si sadli. Medzitým je na obrazovke záber, ktorý ich zachytáva v objatí na farme s náradím v rukách. Pre Dorotu je to „odosobnenie“ od diania v súťaži.

14:51:51 Oznam: prichádza hospodár Martin aj s workshopom. S ním prišla aj pomocníčka Noemi.
- Farmárov čakajú aktivity s odliatkami tváre. Workshop prebiehal v interiéri za veľkým stolom. Prvý odliatok predviedla Noemi na Martinovej tvári. Ela sa na odliatky teší, no má problém mať zavreté ústa. Miňo oceňuje workshopy ako spestrenie farmy. Róbert si myslí, že najkrajší odliatok bude mať on sám. Noemi detailne farmárom predviedla tvorbu odliatku. Martin priniesol drôt na zavesenie masiek. Ela nemá problém zavesiť si odliatok každého, ale tvrdí, že domov by si nezobrala žiadny. Noemi následne s Martinom odišli.

14:57:14 Ela sa vyjadrila na adresu Laury. Podľa nej Laura na farme nič nerobí, iba ohovára a donáša.

14:57:24 Sarah o Laure, šepotom (v zábere tri súťažiaci Annabelle, Emília a Sarah; titulky na obrazovke): „Začala na mňa v noci, že ,viete, že keď si budete voliť Alenku, tak si vás zoberie do duelu...‘ Tak na mňa už takticky, vieš?“ Odpoveď jednej zo súťažiacich, zrejme Emílie: „To je ropucha malá.“ Dievčatá sa zasmiejú. Sarah pokračovala (aj s titulkami): „Keď si budete volať, voliť Alenku, tak si vás zoberie do duelu. A už tak sa začala, vieš tak vyhrážať, že normálne som si premyslela, že čo a jak.“

14:57:44 Sarah sa po prestrihu v rozhovore vyjadrila: „Laura je pre mňa zvlášť kategória. To je človek, ktorého, povieť tak, ako je, neznám.“

14:57:51 Annabelle o Laure: „Laura tady vidí celou farmu dŕiť a jde si mejt prádlo. Já už nemůžu... z tí holky, já ji za chvíli proplesknu..., jako já...“

Richard: „Ale ona ráno si privstala a maľovala kuchyňu. To ti povie.“

Annabelle: „To ti řekla, no, ale podle mně si malovala spíš ksicht, vole, víc než kuchyňu. H, takže, jako, zhruba tak.“

Richard: „Už není, čo by si mi povedala, aby som ju viac nemal rád, takže...“

14:58:11 Annabelle v rozhovore: „Laura, teda, ta je prostě chronickéj člověk, nepracujíc s rukama nahoru, s nohama nahoru, hlavně, abych nic nemusela dělat. Prostě, ona nejradši hlídá želvu, to jí tak jako jde,“ zasmieja sa.

14:58:22 Alica hovorí, že Áron nepatrí k najhlasnejším farmárom. Ale za to si dobre rozumie so zvieratami. V zábere stojí pri ňom biela koza.

14:58:36 Sofia: „Ty by si si ju mohol zobrať domov.“

Áron: „Tiež to tak cítim.“

Sofia: „Oni sú proste bohovi. Ona je stále pri ňom. Ja som sa im smiala, že oni sú akože spriaznené duše. Áron a Cecília.“

Áron sa smeje: „Sa mi vysmrkala do gatii.“

Dorota: „Dneska ho oplůla na intimne partie. Nevím, že či to je nějaká předhra ich. U nás vzniká milostný trojúhelník mezi Áronom, ich Cecíliou a Labubu.“ Smeje sa.

Áron sa po prestrihu venuje ďalšiemu zvieratu – operencovi.

Chrbtom otočený súťažiaci sa pýta Árona: „Jak ju dostaneš naspäť?“

Áron: „Ona sa zobere a odletí.“

Súťažiaci: „Tam? Aha.“

14:59:20 Johnny a Dorota modelujú z hliny pec na výrobu pizze.

14:59:31 Johnny v následnom prestrihu o vzťahu s Dorotou: „Dorotka? Ani neviem, ako proste. Zrazu tam bola.“

14:59:36 Dorota: „Vraj som ho tu naháňala vtedy, keď som bola opitá. Vraj. Nepamätám si to. Tak som sa na tom smiala, že ha, ha, ha, hi, hi, hi. Zo začiatku som bola strašne, strašne vystresovaná. Strašne moc. Aj Miška mi robila veľa a takto. A teraz som taká, že ja sa nechávam unášať proste tým, čo bude. Ja verím v Boha a verím vo vesmír. Zistila som tu strašne veľa nových vecí. Spoznala som trochu lepšie samu seba, na čom pracujem už dlho, a tak.“

Johnny: „To je super.“

Dorota: „Takže pre niečo som tu tak dlho a mení to toho človeka.“

Johnny: „No určite, že áno.“

Dorota: „Takže ja si myslím, že každý sme tu pre niečo, aby sme niečo pochopili. Čo vonku sa nedá, lebo sa proste každý naháňame, si myslím. A vlastne som zistila, že čo všetko viem, a čo všetko dokážem a proste som na seba pyšná.“

Johnny: „Má dobré srdiečko Dorotka veľmi, takže my sme si sadli. Ale inak akože úprimne, Dorotka mimo Farmy neni úplne môj typ baby. Že ja som si skôr na také bratislavské, no, vieme.“

- Ťažisko ďalšieho deja sa presúva na úlohy, ktoré farmári dostali. Sofia uviedla, že ohrada pre kačky je takmer hotová. Pizza pec, záclony a nábytok pokročili, zostávajú ešte klieťky.

15:01:06 Alica zvolala všetkých farmárov ku spoločnému stolu. Na večeru vybrala rodinné jedlo od rodiny Romana. Následne sa spýtala Romana, čo preňho znamená rodina. Povedal, že všetko. Najviac, čo môže byť. Ako obľúbené rodinné jedlo uviedol mäso na kečupe, kari korení s hranolkami. Je to recept jeho mamy. Pri večeri Roman ostatným porozpráva o jeho rodine a zvykoch. Alica ozrejmila, že sluhovia budú pri večeri jesť za stolom. Potraviny im poslala do spovednice.

15:02:21 Roman o svojej mame a príprave večere: „No, maminka je proste najúžasnejšia žena na svete. Ona je úplne taká pokojná, kludná. Raz bolo také, že aj keď som prišiel neviem ako domov moc opitý a proste trošku skríkla do mňa, tak zrazu som vytriezvel a vedel som sám chodiť aj zájsť do izby, takže je tam aj ten rešpekt voči nej... Alenka povedala, že mi pomôže, tak ja spravím tú najväčšiu robotu a už len jej nechám to, nech to potom len dochutí a nech to máme hotové čím skôr.“

- Nasledovala diskusia o obede. Všetci pociťujú hlad. Alenka sa sťažuje, že 6 týždňov robila od rána do večera a ostatní si chodili umývať hlavy a maľovať tváre ráno. Taktiež polievala záhradu a bolo toho na ňu už priveľa.

15:03:24 Sarah v rozhovore s Johnym: „Tak som sa zobudila, vieš, že, veľmi zle sa mi spalo dneska.“

Johnny: „Pretože sme boli tak dlho hore, či prečo?“

Sarah: „Nie, zima mi bola celú noc.“

Johnny: „Jáj, dneska sa vyspíš.“

Sarah: „Neznášam tú (vypípané) tretiu.“

- Sarah sa sťažuje, že má za sebou náročné dni kvôli spoznávaní s novými ľuďmi. V osobnom živote si nových ľudí veľmi nepripúšťa k sebe. Ráno sa zobudila s pocitmi, že by rada išla domov. Johnny jej na to odpovedal, že na farme sú drsné podmienky a prirovnal ich ku skautskému tábora.

15:04:00 Johnny: „Akože majú pravdu, že je to tu drsné. Neni to... detský tábor. Ja som si myslel, že... to je skautský táborík. A potom budeme spať niekde fajnovučko, vieš, všetko, no ale oné..., holý (vypípané).“

Sarah: „Nič. Ja som turista, akože. Predvediem sa trošku do kamery.“

Johnny: „Mňa upozorňovali, že, ale nemysli si, že tam budete spať na hoteli. Ja že dobre, šak na hoteli spať nemusíme, ale... niekde lepšie, nie? Ne v takej zatečenej onej.“

Johnny na kameru: „Som si hovoril, že však to vyzerá tak ľahko v tej telke, že však to by som urobil ľavou zadnou.“

Sarah: „Keď mi niekto, keď prídem von, a mi povedia, že to je hrané, alebo tu je scenár, takú laktovku mu dám, počúvaj.“

- Medzitým Alenka a Roman pripravujú obed – zemiakové placky. Popri príprave sa rozprávajú o možných východiskách súťaže (hlasovania). Do kamery Alenka povedala, že je pokorná, nohami na zemi a život vonku, mimo farmy, sa pre ňu nekončí, nakoľko ho žije plnohodnotne.

15:05:25 prerušenie programu

obrazovo-zvukový komunikát *Možné je všetko* 12

15:05:30 – 15:11:19 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

15:14:39 pokračovanie programu *Farma* 12

- V kuchyni sa rozprávajú Alenka a Roman. Roman podotkne, že nikdy nie je k nikomu zlý. Označil sa za najlepšieho človeka na planéte. Podľa neho Alenka pôsobí krehko navonok, no vo vnútri je silná a vie za čo bojuje.

15:15:20 Alenka hovorí Robovi vonku na dvore, že čaká vyradenie v nasledujúcom kole. Róbert odpovedal, že budúci týždeň je na rade on. Laura sa k nim chcela pridať, no Alenka ju poslala preč, nakoľko sa chcela s Robom rozprávať osamote.

- Laura sa domnieva, že Alenka je nervózna z duelu a druhý týždeň za sebou by asi nikto nechcel byť slúžka. Povedala, že keby ju, Lauru dal niekto dva týždne v rade za slúžku, nevarila by.

15:15:51 Róbert v rozhovore s Alenkou hovorí, že Rišo by mal ísť preč: „*Ja som tak dúfal, že oné, že Roman si zobere toho* (vypípané).“

Alenka: „*Ktorého teraz? Tých je tu viac.*“

Róbert: „*Erko...*“

Alenka: „*Hej? Mhm.*“

Róbert: „*Taký klud by tu bol. Tak by sa to rozpadlo všetko.*“

Róbert na kameru: „*Myslím si, že je najvyšší čas Riška poslať do duelu.*“

15:16:17 Skupina troch dievčat na čele s Annabelle rieši v izbe taktiku pred duelom – vládne medzi nimi napätie, zvlášť majú podozrenie zo zastrašovania. Ela cíti, že ju Alenka nemá rada. Romana nechce voliť kvôli Rišovi a Majovi, lebo on by potom išiel po nich. Riša a Maja považuje za svoje opory. Ela: „*Ale oni* (vypípané), *nemôžeme dať Romana.*“ Navrhuje, aby všetky dali hlas Alenke.

- Ďalší prestrih je zameraný na Sarah. Tá sa bojí duelu, lebo nechce vypadnúť. Rieši, kto má amulet. Annabelle podozrieva Dorotu. Emília chce riskovať a niekoho tipnúť. Následne všetky súťažiaci v izbe pochvália sadrový odliatok hospodárovej tváre. Ela nechce vypadnúť cez Salamandru. Radšej by zabojovala v dueli. Jej tipy na vlastníkov amuletu sú Sarah, Johny a Robo.

- Róbert a Johny preberajú taktiku pred hlasovaním. Róbert si myslel, že Salamandru má niekto z nových účastníkov. Podľa Johnyho „La Bamba“, Roman a Alenka na 100% vedia, kto má amulet. Róbert ubezpečil, že Salamandru určite nemá. Domnieva sa, že ju má Laura. Je to spoluhráčka a v tíme urobila všetko pre to, aby ju neuhádli. Alica podotkla, že ak by ju uhádli, podľa nových pravidiel okamžite končí v hre.

15:20:45 Pec na prípravu pizze je takmer dokončená. V tom momente prichádza na farmu traktor s príviesom. V ňom je hospodár Martin, ktorý dá farmárom novú úlohu. Potrebuje tri dvojice silných chlapov a jednu silnú ženu alebo chlapa (7 ľudí). Vysvetľuje, že sa bude robiť kruh (Róbert to predtým nazval „Oko ticha“) z celkovo 29 dier. Rišo predpokladá, tam dajú niečo, čo vybuchne (napríklad dynamit) a vznikne kráter. Práca je ťažká, pretože zem je tvrdá a mokrá. Dorota sa snaží, pomáha s vyhrabávaním zeminy z dier. Hovorí, že ju to baví. Hospodár pochválil súťažiacich za odvedenú prácu a odišiel.

15:24:07 Nasleduje debata pri stole. Laura uisťuje ostatné súťažiaci, že amulet (Salamandru) nemá. Laura: „*Vieš ale je aj ťažké, keď sedem nás je tam, keď nás tam bolo vtedy štyria a ťahali sme, som bola* (vypípané) *za ušami.*“ Emília sa jej na to priamo spýtala.

Laura na kameru tvrdí, že by to nevedela utajiť – má totiž ruky, ktoré ju prezrádzajú kvapkaním potu, keď je v strese.

15:24:53 Laura: „*Teraz sa ma iba Emily spýtala, že, máš Salamandru? A ja nie. A dívala som sa jej takto priamo do očí. Moje ruky proste dosť prezrádzajú. Keď som ja v strese a viem, že som v riti, tak oni kvapkajú. A to tu ľudia ešte na to neprišli.*“

15:25:24 - Annabelle si zranila ruku, silno ju bolí.

Annabelle: „*To je v* (vypípané) *... strašne to bolí.*“

Emília: „*Ty vole.*“

Dorota si myslí, že to má buď zlomené, alebo sa jej natiahla šľacha. Annabelle: „*Jako bolí to jak kráva, teda.*“

Annabelle sa po tomto obáva, že si ju Alenka zoberie do duelu. Dúfa však, že prihladne na jej zranenie. Dievčatá pre ňu vyrobili trojrohú šatku na fixáciu ruky, ktorú si Annabelle predtým obviazala obvazom. Dorota prezradila, že sa rada stará o ľudí a „hreje jej to dušu.“ Berie to ako svoje poslanie a bude to robiť, kým neumrie.

15:26:27 Na farme sa začína pomaly stmievať. Pripravuje sa večera podľa Romanovho receptu (v kuchyni varí Alenka aj Roman), no ide to pomaly. Niektorí sú nervózni, že jedla bude málo, a že ostatní nepracujú dostatočne.

15:27:00 Sarah si upravuje nechty na posteli a nahnevane reaguje na pomalú prípravu večere: „Do p... (vypípané).“

- Áron prišiel do izby, no o večeri nevie nič. Iba to, že jej bude málo. Sarah je veľmi nahnevaná.

15:27:23 Sarah: „No, (vypípané), (vypípané), (vypípané) nie dosť nervózna som dneska. Do (vypípané), (vypípané) Alene hlavu do hrnca.“ Ostatní sa zasmejú.

15:27:32 Emília: „Šak ale ona to robí naschvál, (vypípané).“

Sarah: „Ale tu nebudem hladovieť, lebo prídem hore, jej dám bombu (vypípané).“

- Emília následne na kameru tvrdí, že keď ona bola slúžka sa robili štyri chody a všetko sa dalo zvládnuť. Súťažiaci v kuchyni sa pýtajú Alenky, kedy bude večera. Odhaduje ešte cca pol hodinu.

- Alica, umelá inteligencia, zvolala všetkých ku stolu. Farmárka týždňa si mala vyzdvihnúť zásielku v spovednici. Následne sa začala hádka medzi Emíliou a Alenkou. Spor začal pohľadom. Emília povedala, že Alenka na ňu „čumí“. Tá jej na to odvrkla, nech sa na ňu nepozera:

15:28:42 Emília: „Však pozeráš na mňa, jak keby si ma chcela zabiť, ty kokos.“

Alenka: „Ja teba? Ty si prišla za mnou a vyletela na mňa.“

Emília: „Tak pozeráš na mňa, no, tak.“

Alenka: „Však ty pozeráš na mňa.“

Emília: „Však vidím, že máš s tým problém, keď hovoríš, že ja som prišla za tebou a vyletela som na teba, však očividne..., tak nečum na mňa, vadí mi to.“

Alenka: „Nemôžem sa pozeráť, kam chcem?“

Emília: „Nie, nepozerať sa na mňa.“

Alenka: „Tak to mi je ľúto, na to mám oči, aby som sa pozerala.“

Emília: „Tak nepozerať sa na mňa, pozeraj sa inde, dobre? Vadí mi to. Bože, Alenka, ty si primitívna, strašne.“

Alenka: „Prosím? Emilka, s kým si myslíš, že sa rozprávaš?“

Emília: „S Alenkou.“

Alenka: „Ja som ti v živote nepovedala, že si primitívna.“

Emília: „Tak, poviem ti, že aby si sa na mňa nepozerala a robíš to naschvál.“

Alenka: „Nebudeš sa so mnou rozprávať, že som primitívna.“

Emília: „Budem sa s tebou rozprávať, ako ja budem chcieť.“

15:29:27 Alenka na kameru: „Ja nemám 25. Ja nepotrebujem proste hrať takéto hry. A 37-ročná žena sa bude takto so mnou rozprávať, no to je čistá gadžovka. Ako sorry.“

15:29:33 prerušenie programu

obrazovo-zvukový komunikát V zovretí ¹²

15:29:38 – 15:34:57 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

15:38:13 pokračovanie programu Farma ¹²

- Hádka pokračovala aj po prerušení:

Emília: „Som ti povedala, prečo som na teba vyletela.“

Alenka: „A prečo si na mňa vyletela?“

Emília: „No lebo tento týždeň, jak si sluha, vkuse čakáme na jedlo. Robíte to naschvál?“

Roman: „(Nezrozumiteľné, vypípané) Nebudete mať nič a pokoj (nezrozumiteľné, vypípané).“

Emília: „(Nezrozumiteľné, vypípané) seba už konečne.“

Alenka na kameru: „A ja mám doma dve deti, tanečnú školu. Myslím si, že som vybudovala nejaké veci, aby ma 37-ročné dievča nazývalo, že som primitívna, tak si myslím, že to už úplne stačilo.“

Alenka: „Včera boli aktivity, je to úplne iný týždeň, ako ste mali Emilka doteraz.“

Emília: „Jasné..., dobre, jasné, dobre. Tak ale pozeráš na mňa, pretože som ti niečo povedala, tak nehovor, že pozeráš na mňa len tak. Tak ma neprovokuj zbytočne.“

Alenka: „Ja ťa neprovokujem. Ty provokuješ sama seba.“

Emília: „No, tak sa pozeraj inde. No, keď máš taký pokoj a klud v sebe, tak nekukaj na mňa.“

Alenka: „Ja mám pokoj a klud v sebe.“

Emília: „No, očividne.“

Alenka: „Mám.“

Emília: „Všetci si to všimli... dobre. Mhm. Daj ten úsmev ešte širší.“

Emília na kameru: „Ne, prosté, úplne sa správala ako soplavé decko, tak ma vytlakovala, až tak Alenka, že som povedala, že je primitívna a vedela by som jej inak povedať, ale prosté zakúsila som si do jazyka.“

- Po hádke sa farmárom znova prihovorela Alica. Spýtala sa osadenstva, či sú spokojní so stravou a aké sú porcie. Emília povedala, že sluhovia naschvál nechávajú ostatných hladovať. Lauru niektorí nenechajú dopovedať vetu, skáču jej do reči. Podľa Rišovho názoru sa začína jesť neskôr a potom sa všetko posunie. Ide spať najedený a ráno sa kvôli tomu zobudí unavený.

15:40:10 Emília na otázku Alicy, ako vníma toto hodnotenie: „Však si to počula, Alicka, čo sa vyptuješ?“ Laura sa na tom zasmieja.

Majo: „Čo sa smeješ jak primitívna?“

Laura Majovi: „Sa nemôžem smiať?“

Majo: „Ticho bud.“

Laura Majovi: „Nepovieš aj svojmu kamošovi, že sa smeje jak primitívny? Nič som, nič som ti neurobila a vkuse do mňa rýpeš Majo, tak sa už ukludni.“

Majo Laure: „Ty sa uvedom... (nezrozumiteľné).“

Dorota: „Ale dosť už, prestaňte!“

Laura: „Urobila som ti niečo niekedy?... a urobila som ti niekedy niečo, keď máš stále na mňa narážky?“

Majo: „Tichučko..., tichučko, dobre?“

Laura: „Vkuse. Koho to má baviť ťa počúvať?“ Miňo a Sarah povedia, že ich to baví.

- Majo si myslí, že Laura nie je naučená robiť a je tam iba pre nič za nič.

- Roman hovorí o hlasovaní. Podľa neho to bude spravodlivejšie a bez taktizovania, keďže nastúpi jeden verzus jeden a nie skupina verzus skupina. Alica sa opýta Laury, čo hovorí na pravidlá, keď chce odpovedať, Sarah sa posmešne vyjadrí na adresu Laury, ktorá podľa nej ani nevie, že sú nové pravidlá. Sarah, Miňo a niekoľkí sa zasmiejú. Laura sa Alici sťažuje, že ju ani nenechajú dopovedať, Sarah sa ospravedlní. Dorota Lauru obráni a zahlási, nech ju nechajú dopovedať.

Emília si myslí, že Laura sa vyhýba práci. Jej slovami, že dnes maximálne „vysypala makovičky“ a ťažovala čas. Záber na niektorých ako sa smejú. Laura reaguje ironicky podráždene – hovorí, že podľa ostatných ani nevie o nových pravidlách hry. Ale jej nové pravidlá neprekážajú a príde jej to lepšie.

- Alicu zaujímalo, ako sa cítia noví farmári. Annabelle povedala, že boli prijatí úplne v pohode. Johnny si to pochvaľuje a nemá s nikým konflikt. Sarah tvrdí, že je všetko v poriadku a komunikuje s tými, s ktorými si rozumie, čo považuje za normálne. Sofia dodala, že to predrečníci zhrnuli tak, ako má byť a poďakuje ostatným, že ich prijali.

15:42:40 Nastáva kľúčová časť epizódy – hlasovanie o prvom duelantovi. Hlasujú všetci farmári okrem farmára týždňa a sluhov.

Kandidáti:

- Roman (hovorí, že ak by išiel do duelu, už sa nebude s nikým „skupinkovať“)
- Alenka

Každý postupne vysvetľuje svoju voľbu:

- Emília (najradšej by poslala do duelu obidvoch, ale keďže môže vybrať len jedného, volí Alenku)

- Róbert (volí Romana, pretože nechce „potopiť“ Alenku)

- Marián (volí Alenku, považuje ju za „fejkovú“ a že si protirečí a neseďí mu)

15:44:05 Alenka so slzami v očiach o Majovom vyjadrení: „Dvadsaťpäťročný mutant, ktorý má prosté, nemá absolútny pojem o živote ide rozprávať o mne, že som fejková?“

- Laura (hlas Romanovi)

- Ela (Alenka, má z nej pocit, že jedno hovorí a iné cíti) Alenka na kameru plače, že je naučená robiť a nikdy sa nevzdávať.

15:45:00 Alenka s plačom na kameru: „*Je mi to u prdele, či som fejková. Ja proste potrebujem hrať hru. Ved' každý týždeň som tu na odstrel, lebo proste som neni do partie.*“

- Dorota (dáva hlas Romanovi – neodpustila mu, že ju minule „potopil“)

15:45:13 Dorota o svojej voľbe: „*No..., tak ja..., asi je jasné, koho budem voliť. Proste Roman, si ma potopil. U mňa ľudia, ktorí ma raz potopia už nehrajú úlohu. Budem sa znovu opakovať ako minulý týždeň. Ty si bodliak, ideš do duelu. Čau.*“

15:45:28 Richard o svojej voľbe (hlasuje za Alenku): „*No... opäť tuná máme minulotýždňových dvoch Rolenkovcov, a predtým bol pán Rolenko, a teraz dáme (nezrozumiteľné) pani Rolenkovú...*“

Medzitým niekto z účastníkov pri stole: „*Čo ti (vypípané), (nezrozumiteľné).*“

Richard: „*Čiže ja volím do duelu Alenku.*“

15:45:41 Alenka na kameru: „*Proste ja nebudem s nimi sa kúpať v lodke a piť od rána do večera. Proste, ako tie prvé dva týždne, lebo ja sa zabavím, ale mňa proste tie veci už nebavia. No tak načo sa mám pretvarovať? Tak jasné, že nie som proste úplný parták.*“

- Johnny (chváli Alenku a jej varenie. Oceňuje, že Roman je kus silného chlapa, ale hlasuje proti nemu práve kvôli „plnému brušku“, ktoré mu je prednejšie)

- Áron (volí Romana – „risk je železná košeľa“)

- Miňo (volí Alenku, zmenil na ňu názor po minulom týždni)

15:46:35 Rozplakaná Alenka na kameru komentuje Miňovu voľbu: „*A Minko zmenil názor? No idzte... všetci do riti (nezrozumiteľné).*“

15:46:45 Alica, umelá inteligencia, oznamuje, že Roman a Alenka majú každý po päť hlasov. Už zostávajú len Sarah a Annabelle. Ich voľba rozhodne, kto sa stane prvým duelantom.

- Annabelle (váha, ale napokon volí Alenku, lebo nechce, aby bol Roman v dueli dvakrát po sebe)

Alenka na kameru plače, že iní si nevedia predstaviť, aké je to v jej veku a osem týždňov na farme byť pre nich outsider.

- Sarah (tiež váha, no hovorí, že Alenka je od začiatku na ňu „protivná.“ Preto sa pridáva k väčšine a volí Alenku)

15:47:57 Alica oznamuje výsledok hlasovania: **Alenka sa stáva prvou duelantkou** a musí nosiť duelantský náramok. Nasledujúci deň prebehne voľba druhého duelanta. Do voľby nikomu nesmie prezradiť, koho si zvolí. Alica sľúbila, že večer farmárom zahrá hudba. Súťažiaci sa spýtali, či bude aperitív na „uvoľnenie atmosféry.“ Alica oznámila, že bude, a tak sa všetci potešili. Dorota medzitým spomenula prosecco.

15:48:48 Alenka na kameru komentuje dianie: „*Ja sa z toho vyspím, nech sa oni tam ožerú, ja sa pôjdem teraz prejsť s Robom. Zajtra nevarím (vypípané).*“ Prestrih do kuchyne (vypípané) Alenka pokračuje v kuchyni: „*Mňa tu ide niekto označovať za fejkovú.*“ (vypípaný mužský hlas, zrejme Romanov) Alenka: „*A hovoríš o mne, hovoríš o sebe. A Minko zmenil názor? Minko zmenil názor?*“ (vypípaný Romanov hlas) Roman pokračuje: „*Sme tu sami za seba, sme traja jazdci a poďte, ideme si sami za seba, nerieš to.*“

Alenka na kameru s plačom: „*Ja jednoducho chcem ísť ďalej, aby som mohla pomôcť viacerým ľuďom. A toto si proste tí ľudia tam vnútri neuvedomujú. Sa sem prídu ukazovať a hrať.*“

15:49:24 Prestrih do exteriéru, kde sú Richard, Miňo a Annabelle.

Richard: „*Ja som hneď Rolenkovcov vytiahol na stôl.*“

Miňo: „*Kámo, to si zabil... Rolenkovcov, si zabil.*“

Richard: „*Tak som bol rád, že som to mohol povedať, že to nepovedal Majo.*“

15:49:36 Alenka v kuchyni podíde k Laure.

Alenka: „*Si okej, Lauri?*“

Laura: „*Nie som s tým okej. Lebo sa správajú ako (vypípané) a už na to fakt nemám nervy.*“

Alenka: „*Inak je to strašne ponižujúce, akože ja by som to brala fakt už ako šikanu.*“

Dorota: „*Ja si ťa zastávam a proste oni (vypípané, nezrozumiteľné).*“

Alenka ostatným: „*Ja som ju zastávala si už aj minulý týždeň. Akože toto, toto je už naozaj ako šikana. Je to ako šikana a toto, zase ti povedal, že si primitívna z ničoho nič... to je ako dovidenia.*“

Dorota: „*Proste áno... a to, ako mne robili na začiatku to isté, chápeš?*“

Alenka: „Akože toto bolo brutálne.“

Laura: „A nikto ste nič nepovedali...“

Alenka: „A čo mám? Ved' nevidela si... si videla ako som sa hádala s Emily na začiatku? Málo som mala toho? Čo som mala povedať?“

Alenka na kameru: „Proste Lauru šikanujú. Ved' to už neni normálne. Aby jej furt nadávali do handier špinavých? Ona sa zasmieja a hneď jej povie proste Majo, že je primitívna? Ved' to kde sme? Ja si myslím, že toto už naozaj proste, proste súvisí so šikanou.“

15:50:38 Prestrih do kuchyne. Alenka naberá jedlo, Laura v hornej izbe plače, Alenka ide za ňou: „Lauri, pod' sem.“

Laura, s plačom: „Nie, nakladaj im, ser na mňa. Fakt, ja som v pohode.“

Alenka: „Ja viem. Ja viem.“

Laura: „Ale ja som im nič iné ani nerozprávam. Proste nič im nerobím (nezrozumiteľné, vypípané) Chápeš?“

Alenka: „Ja viem... to len preto, to len preto, že sa stretávaš so mnou. Pretože, počula si, čo rozprávali o mne. Aká som fejková a jedno s druhým. Ale ja som sem neprišla kvôli nim.“

Laura (vrátane tituliek na obrazovke): „Rišo sa tiež smial na tom istom, čo ja... (vypípané). A prečo jemu nepovie, že je primitív? Proste (vypípané, nezrozumiteľné).“

Alenka: „Nerieš, ved' to oni teraz prišli, chcú zapadnúť silou-mocou. A Miňo, (vypípané), to je chudák.“

Alenka na kameru: „Ako, hrozne sa k nej správajú, hrozne. A to nie preto, že je jednoducho moja alebo čo. Dorota, tá si to aspoň vykričala, ale tá Laura chůda proste, ved' ona sa za chvíľu zrúti.“

15:51:23 V zábere je Laura s plačom ležiaca na posteli.

15:51:29 „NABUDÚCE UVIDÍTE“: V prvom prestrihu odlievanie Romanovej tváre do sadry. V druhom prestrihu je vidno dvoch súťažiacich (Dorota a Johnny), ako išli za tmy do malej chatky vonku. Róbert to okomentoval slovami: „Dva dni a už sa ľúbia. No, to je láska.“ Vyjadrila sa aj Dorota: „Strhla sa vojna. Lebo keď to robili iní, to bolo v pohode a keď si to dovoľm ja, tak to už v pohode neni.“

- Nasledoval záber fyzického konfliktu na terase domu, kedy Dorota strčí do Sarah, ktorá sa na schodoch zapotáca.

- Annabelle sa na kameru pošťažovala, že stav jej zranenej ruky sa nezlepšil a chcela by ísť na RTG.

- Dorota sa išla vyspovedať do spovednice. Ospravedlnila sa za predchádzajúci večer celému Slovensku.

- Róbert, Johnny a Alenka diskutujú, či sú v malej chatke kamery. Alenka uviedla, že kamery tam nie sú, no mikrofóny sú stále zapnuté.

záverečné titulky

Farma extra (avizované glosovanie odvysielanej epizódy)

15:52:13 koniec programu Farma 

obrazovo-zvukový komunikát

15:52:20 sponzorský odkaz *Tescoma*

15:52:30 sponzorský odkaz *Aliamare*

15:52:44 začiatok programu Rodinné prípady  

15:59:59 koniec záznamu